



VIGOR

Manuel d'utilisation Bain Froid 2026 50Hz

systeme 220 V - 240 V

Archive du propriétaire

Localisation du numéro de série du Bain froid :

L'étiquette du numéro de série du Vigor™ se trouve à l'intérieur du bloc technique. Le panneau d'accès au bloc technique se trouve à la page 7. Vous aurez besoin du modèle et du numéro de série du bain froid pour enregistrer correctement votre bain froid et activer la couverture. Inscrivez ci-dessous les informations relatives à votre bain froid.

DATE D'ACHAT : _____

ACHETÉ AUPRÈS DE : _____

MODÈLE DE BAIN FROID : _____

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, car il est conçu pour vous fournir les informations dont vous aurez besoin pour utiliser votre bain froid en toute sécurité.

IMPORTANT : WATKINS WELLNESS se réserve le droit de modifier les spécifications ou le modèle sans préavis, ni obligation quelconque.

SPÉCIFICATIONS du bain froid

Modèle	Surface d'encombrement	Hauteur	Zone de filtration effective	Contenance	Poids à sec	Poids rempli*	Poids mort*	Exigences électriques
VIGOR Sièges 1 ADULTE	224 cm x 107 cm 88" x 42"	74 cm 29"	2,3 m² 25 pieds²	425 litres 110 gallons	165 kg 365 livres	670 kg 1 460 livres	375 kg/m² 75 livres/ pieds²	220-240 volts 13 ampères

- Plage de fonctionnement de température ambiante : 20 °F(-7 °C) à 100 °F(38 °C).

REMARQUE : la pompe à chaleur passe en mode erreur lorsque la température ambiante est en dehors de la plage.

- Plage de réglage de la température de l'eau : 40 °F(5 °C) à 80 °F(27 °C) .

***REMARQUE:** le « poids rempli » et le « poids propre » du spa incluent le poids des occupants (en supposant que le poids moyen d'un occupant est de 80 kg [175 livres]).

ATTENTION

N'UTILISEZ PAS LE BAIN FROID SANS AVOIR LU CE MANUEL

Ne pas lire ce manuel et ne pas suivre ses instructions peut entraîner un fonctionnement dangereux et/ou endommager votre bain froid portable de manière permanente.

La plupart des villes, des comtés, états et pays exigent un permis pour les constructions extérieures et les circuits électriques. De plus, certaines communautés imposent des codes régissant la délimitation des propriétés par des clôtures ou des barrières à fermeture automatique, afin d'empêcher les enfants de moins de cinq ans d'accéder à une piscine ou un bain froid sans surveillance. N'oubliez pas de vérifier les exigences spécifiques auprès de vos agences locales.

Si vous avez besoin d'informations complémentaires et/ou d'une assistance, veuillez contacter votre revendeur local.

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	1
INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LE BAIN FROID	4

INSTALLATION

PLANIFIER UN EMPLACEMENT POUR VOTRE BAIN FROID	5
--	---

ACCÈS À L'ÉQUIPEMENT

PANNEAU D'ACCÈS À L'ÉQUIPEMENT	7
--------------------------------	---

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

INSTALLATION ÉLECTRIQUE	8
CÂBLE D'ALIMENTATION	9

FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

MISE EN SERVICE INITIALE	10
RÉGLER LA TEMPÉRATURE	10
ÉCLAIRAGE LED MULTI-COULEURS	10
FAHRENHEIT/CELSIUS	10
VERSION DU SYSTÈME ET DU PANNEAU	11
ÉCRAN DE MISE EN RÉSEAU	11
PROTECTION DU VERROUILLAGE	11
MESSAGE LCD DE DIAGNOSTIC	11

INSTRUCTIONS DE LIVRAISON

ACCÈS LORS DE LA LIVRAISON	12
----------------------------	----

INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHÉ ET DE REMPLISSAGE

POSITIONNER LE TUBE DE VIDANGE	13
REMPLISSAGE DU BAIN FROID AVEC DE L'EAU	13
MISE SOUS TENSION	14

AJOUTER LES PRODUITS CHIMIQUES DE DÉMARRAGE

DIRECTIVES SUR LA CHIMIE DE L'EAU	15
-----------------------------------	----

ENTRETIEN DU BAIN FROID

ENTRETIEN DE LA CARTOUCHE DE FILTRE	16
ENTRETIEN DES SURFACES	17
ENTRETIEN DE LA COUVERTURE	17
ENTRETIEN DE L'HABILLAGE	17
REMPLACEMENT DES LED DU BAIN FROID	17
ENTRETIEN UV	18

VIDANGE OU HIVERNAGE

VIDANGER VOTRE BAIN FROID	19
HIVERNER VOTRE BAIN FROID	19

PROCÉDURES DE DÉPANNAGE

PAS DE FONCTIONNEMENT DES COMPOSANTS	20
BAIN FROID NE CHAUFFANT PAS OU NE REFROIDISSANT PAS	20

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS PRÉVENIR LES RISQUES ENCOURUS PAR LES ENFANTS



DANGER :

• **RISQUE DE NOYADE POUR LES ENFANTS.**

Tout doit être mis en œuvre pour éviter l'utilisation abusive du spa par les enfants. Afin d'éviter tout accident, veuillez vous assurer que les enfants peuvent accéder au bain froid uniquement sous l'étroite surveillance d'une personne responsable.



AVERTISSEMENT :

- Afin de limiter le risque de blessure, n'autorisez jamais les enfants à utiliser ce produit sans étroite surveillance.
- Afin de limiter le risque de blessure, il est recommandé d'utiliser des températures plus élevées pour les jeunes enfants. Les enfants sont très sensibles à l'eau froide.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou connaissances, sauf si elles sont surveillées ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation par une personne responsable pour leur sécurité.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- S'assurer que les verrous de la couverture (dotés d'un dispositif d'ouverture résistant aux enfants) sont bien verrouillés après l'utilisation du bain froid, pour la sécurité des plus jeunes. Tous les bains froids sont munis d'une couverture de fermeture répondant aux normes ASTM F1346-91 pour les couvertures de sécurité.
- Tester l'eau avec la main pour s'assurer qu'elle est à la bonne température avant de laisser les enfants pénétrer dans le bain froid. Les enfants sont très sensibles à l'eau froide.
- Rappeler aux enfants que les surfaces mouillées sont très glissantes. Assurez-vous que les

enfants font très attention quand ils entrent dans le bain froid ou quand ils en sortent.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Laisser les enfants monter sur la couverture du bain froid.
- Laisser les enfants accéder au bain froid sans surveillance.

ÉVITER LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Risque d'électrocution

- Branchez uniquement sur un circuit électrique relié à la terre.
- N'enterrez pas le câble d'alimentation. L'enfouissement du câble d'alimentation présente un risque mortel ou de blessures graves par électrocution si un câble spécialement prévu pour être enterré n'est pas utilisé ou si l'enfouissement n'est pas effectué correctement.
- Une prise de terre (connecteur de câble à pression) est prévue sur le boîtier de contrôle situé à l'intérieur de l'unité. Elle permet de relier, conformément aux exigences locales, un fil de cuivre à âme pleine de 6 mm² (10 AWG) au minimum, tiré entre cette unité et tout élément métallique (tuyau d'eau, boîtiers d'équipements électriques ou conduite) se trouvant dans un rayon de 1,5 m (5 pieds) autour du spa.



AVERTISSEMENT :

- Afin de limiter le risque d'électrocution, changez les cordons endommagés immédiatement. Le non-respect de cette règle peut entraîner un risque mortel ou de blessure grave par électrocution.
- Une prise de terre est prévue sur le boîtier de contrôle. Pour réduire le risque de choc électrique, connectez cette prise à la borne de mise à la terre de votre tableau électrique avec un fil de cuivre isolé vert continu. La taille de ce fil doit être équivalente à celle des conducteurs de circuit fournissant l'équipement. De plus, une unité de raccordement (connecteur de câble à pression) est fournie à l'extérieur du boîtier de contrôle pour raccordement aux points de mise à la terre locaux. Pour réduire le risque de choc électrique, ce connecteur doit être relié par un fil de cuivre à âme pleine de 8 mm² entre cette unité et tout élément métallique (échelle, tuyau d'arrivée d'eau ou autre équipement)

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

se trouvant dans un rayon de 1,5 m du spa, conformément aux exigences locales. Ce moyen de déconnexion doit être facilement accessible, mais il doit être installé à au moins de 5 m du bain froid. Votre bain froid nécessite un disjoncteur à courant différentiel résiduel (DDR) de puissance appropriée pour ouvrir tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre.

- Votre bain froid doit être équipé d'un dispositif de courant différentiel dont le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Avant chaque utilisation et pendant que le bain froid fonctionne, poussez la touche TEST de chaque disjoncteur. Avec un déclic, l'interrupteur doit passer sur la position de déclenchement. Attendez 30 secondes et réenclenchez tous les disjoncteurs différentiels en les mettant hors tension, puis sous tension. L'interrupteur doit rester sur Marche. Si l'interrupteur ne fonctionne pas de cette manière, ceci indique un dysfonctionnement électrique et la possibilité d'un choc électrique. Débranchez le spa jusqu'à ce que la défaillance ait été identifiée et réparée.

IMPORTANT : vous devez attendre 30 secondes au minimum avant de réenclencher le disjoncteur différentiel. Si vous ne le faites pas, le témoin lumineux d'alimentation clignotera sur le panneau de commande. Si tel est le cas, répétez la procédure de contrôle du dispositif de courant différentiel.

DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- L'installation du bain froid doit se faire à une distance d'au moins 5 pieds (1,5 m) de toutes les surfaces métalliques. Il est possible de procéder à une installation du bain froid à moins de 5 pieds (1,5 m) d'une surface métallique à condition que chaque surface métallique soit connectée de manière permanente par un connecteur en cuivre à âme pleine (6 mm²) au minimum, raccordé au connecteur de mise à la terre de la boîte de raccordement, fournie à cet effet, dans la mesure où la conformité au code électrique national est respectée.
- Ne laissez aucun appareil électrique, tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 5 pieds (1,5 m) du bain froid. Le non-respect de la distance de sécurité fait courir un risque mortel ou peut provoquer des blessures graves par électrocution si un appareil électrique tombe

dans le bain froid.

- Installez votre bain froid de manière à ce que les sorties d'évacuation soient à bonne distance du bloc électrique et de tous les composants électriques.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Vous assurer que le bain froid est branché correctement sur le secteur - faire appel à un électricien agréé.
- Débrancher le bain froid de l'alimentation électrique avant de le vider ou de procéder à l'entretien ou à la réparation des composants électriques.
- Tester le ou les disjoncteur(s) différentiel(s) avant chaque utilisation.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Utiliser le bain froid lorsque la porte du bloc technique est retirée.
- Ne pas faire fonctionner l'émetteur UV-S lorsqu'il est retiré du boîtier de l'appareil.
- Placer des appareils électriques à moins de 5 pieds (1,5 m) du bain froid.
- Utiliser une rallonge pour raccorder le bain froid à son alimentation électrique. La rallonge risque de ne pas avoir de mise à la terre correcte et la connexion peut présenter un risque d'électrocution. Les rallonges peuvent entraîner une chute de tension, causant ainsi une surchauffe du moteur de la pompe à jets et l'endommagement du moteur.
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de contrôle électrique lorsque l'appareil est sous tension.

RISQUES À ÉVITER

DANGER : RISQUE DE BLESSURE

- Une utilisation involontaire de l'appareil ou une détérioration du boîtier peut entraîner une fuite de rayonnement UV-C dangereux. Le rayonnement UV-C peut, même à faible dose, causer des dommages aux yeux et à la peau.
- Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- NE vous asseyez JAMAIS dans la zone du bloc de filtration. Vous pourriez en effet :
 - a) Limiter le processus d'aspiration/vider du filtre de la pompe.
 - b) Endommager les composants.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Ne vous asseyez donc pas dans cette zone car vous pourriez vous blesser. Si les composants de cette zone venaient à être endommagés remplacez-les immédiatement !
- Les embouts d'aspiration (crépines) du bain froid sont dimensionnés en fonction du débit d'eau spécifique créé par la pompe. Ne remplacez jamais une crépine par une crépine dont le flux nominal est inférieur.
- Il y a un risque de glissade ou de chute. N'oubliez pas que les surfaces mouillées peuvent être très glissantes. Faites attention en entrant et en sortant du bain froid.
- Ne faites jamais fonctionner le bain froid lorsque des embouts d'aspiration sont cassés ou manquants.
- Les personnes souffrant de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le bain froid.
- Conservez tous les vêtements amples ou les bijoux qui pendent à l'écart des jets rotatifs et autres composants mobiles.

Effets aggravants des traitements médicaux

- La consommation de drogues, d'alcool ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du bain froid peut engendrer un risque de perte de connaissance, accompagné d'un risque de noyade.
- Les personnes sous médicaments consulteront un médecin avant d'utiliser le bain froid en raison des risques de somnolence et de modifications du rythme cardiaque, de la tension artérielle ou de la circulation qui sont liés à la prise de certaines substances thérapeutiques.
- Les personnes qui prennent des médicaments induisant une somnolence, tels que des tranquillisants, des antihistaminiques ou des anticoagulants, doivent s'abstenir d'utiliser le bain froid.

Problèmes de santé affectés par l'utilisation du bain froid.

- Les femmes enceintes doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le bain froid.
- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites doivent consulter un médecin avant d'utiliser le bain froid.
- Les personnes souffrant d'obésité, de maladie cardiaque, d'hypotension ou d'hypertension, de troubles circulatoires ou de diabète prendront aussi conseil auprès de leur médecin avant d'utiliser le bain froid.

Eau sale

- Conservez la propreté de l'eau et désinfectez celle-ci avec des produits chimiques adéquats.
Chlore libre disponible (CLD) : 1,0 - 3,0 ppm
Alcalinité totale : 40 - 120 ppm
pH de l'eau : 7,2 - 7,8
Dureté calcique : 75 - 150 ppm

IMPORTANT : Ajoutez tout produit chimique pour l'eau de plongée froide dans le bloc de filtration.

- Nettoyez les cartouches de filtre au moins une fois par mois, afin d'enlever les débris et le dépôt minéral susceptibles d'affecter les performances de votre bain froid.

ÉVITER LE RISQUE D'HYPOTHERMIE

L'immersion prolongée dans l'eau froide peut provoquer une HYPOTHERMIE, un état pathologique se produisant lorsque la température interne du corps descend de plusieurs degrés en dessous de la température normale 98,6 °F (37°C).

LES SYMPTÔMES DE L'HYPOTHERMIE INCLUENT :

- Respiration lente et superficielle
- Troubles de l'élocution ou marmonnements
- Frissons
- Pouls faible
- Somnolence
- Maladresse
- Confusion
- Inconscience
- Peau rouge vif ou froide possible (chez les enfants)

LES EFFETS DE L'HYPOTHERMIE INCLUENT :

- Insuffisance du système respiratoire et du cœur
- Défaillance du système nerveux
- Ne pas reconnaître la nécessité et le moment de sortir du bain froid
- Inconscience du danger imminent
- Incapacité physique de sortir du bain froid
- Atteinte au fœtus chez la femme enceinte
- Perte de conscience entraînant un danger de noyade.



AVERTISSEMENT :

La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque d'hypothermie dans un bain froid.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :

- L'eau du bain froid ne doit pas descendre en dessous de 40 °F (4,5 °C). Les températures comprises entre 4,5 °C et 26,5 °C sont considérées sans danger pour des adultes en bonne santé. **Des températures d'eau plus basses ne sont pas recommandées pour une utilisation prolongée (supérieure à 5 minutes) et 2 minutes pour les jeunes enfants. Une utilisation prolongée peut provoquer une hypothermie.**
- Les femmes enceintes ou pouvant éventuellement être enceintes doivent limiter la température de l'eau du bain froid à 26,5 °C. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez d'entraîner des malformations permanentes chez l'enfant.

ÉVITER LE RISQUE DE BRÛLURE CUTANÉE :

- Afin de limiter le risque de blessure, l'utilisateur doit mesurer la température du bain froid avec un thermomètre précis avant d'entrer dans l'eau.
- Testez la température de l'eau avec la main avant d'entrer dans le bain froid.

PANNEAU DE SÉCURITÉ

Un PANNEAU DE SÉCURITÉ dans l'emballage du propriétaire. Le panneau, qui est l'une des conditions requises pour le référencement officiel des produits, doit être installé en permanence là où il est visible pour les utilisateurs du bain froid.

INSTRUCTIONS-IMPORTANTES SUR LE BAIN FROID

Nous vous recommandons vivement de lire et d'appliquer les informations importantes ci-dessous.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Remettre et verrouiller la couverture sur le bain froid après utilisation, que celui-ci soit plein ou vide.
- Respecter les recommandations sur le nettoyage et l'entretien du bain froid indiquées dans ce manuel.
- N'utiliser que des accessoires agréés et des produits chimiques et de nettoyage recommandés par Watkins.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Laisser le bain froid exposé au soleil sans eau ou couverture en place. L'exposition à la lumière directe du soleil risque d'endommager le matériau de la coque.
- Faire rouler ou glisser le bain froid sur le côté. Cela abîme le revêtement latéral.
- Soulever ou porter la couverture en utilisant les attaches de la couverture ; toujours soulever ou porter la couverture par les poignées.
- Essayer d'ouvrir le boîtier de contrôle électrique. Il ne contient aucune pièce susceptible de requérir un entretien effectué par les utilisateurs. L'ouverture du boîtier de contrôle par le propriétaire du bain froid annule la garantie. Si vous constatez un problème de fonctionnement, suivez attentivement les instructions indiquées dans la section de dépannage. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur agréé. Un grand nombre de problèmes peuvent être identifiés facilement au téléphone par des techniciens agréés.
- Ne vaporisez pas d'eau à partir d'un tuyau ou de tout autre dispositif directement dans les événements situés sur les panneaux latéraux et arrière. Vous risqueriez d'endommager gravement les composants électriques du bain froid et ces dommages ne seraient pas couverts par la garantie.
- N'éteignez jamais les appareils lorsque vous les utilisez à l'extérieur en hiver.

Bain froid pour les débutants

implique ce qui suit :

1. Commencez par de l'eau dont la température se situe entre 10 °C et 16 °C si vous n'avez jamais plongé à froid auparavant.
2. N'hésitez pas à immerger tout votre corps jusqu'à la mâchoire.
3. Contrôlez votre respiration et restez calme.
4. Sortez dès que vous commencez à frissonner (ou avant).
5. Il faut s'habituer progressivement aux températures glaciales.
6. Envisagez d'utiliser de l'eau froide pendant 15 à 30 secondes à la fin de la douche pour commencer à vous habituer.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PLANIFIER UN EMPLACEMENT POUR VOTRE BAIN FROID

Tenez compte de ces éléments lorsque vous déterminez l'endroit où vous comptez placer votre bain froid.

PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ

Veillez à ce que votre bain froid soit positionné de manière à ce que l'accès au boc technique gauche et au panneau arrière ne soit pas bloqué. Assurez-vous que votre installation est conforme à tous les codes et exigences de sécurité locaux et municipaux.

UTILISATION PRÉVUE DU BAIN FROID :

L'utilisation que vous comptez faire de votre bain froid vous aidera à déterminer l'endroit où vous devez le positionner. Par exemple, l'utiliserez-vous davantage à des fins récréatives ou thérapeutiques ? Si votre bain froid est principalement destiné aux loisirs en famille, laissez beaucoup d'espace autour pour les activités et le mobilier de jardin. Vous l'utiliserez plus pour la relaxation et la thérapie, et vous aurez certainement l'intention de créer un espace privé autour du bain froid.

DISCRÉTION :

Pensez à votre environnement en toutes saisons pour déterminer les meilleures options en termes de discrétion. Tenez compte de la vue de vos voisins lorsque vous planifiez l'emplacement de votre bain froid.

VUES :

Pensez à la direction vers laquelle vous serez orienté lorsque vous serez assis dans votre bain froid. Y-a-t-il une vue particulière que vous aimerez observer ? Il peut s'agir d'un endroit où la brise est apaisante pendant la journée ou qui offre un beau coucher de soleil le soir.

ENVIRONNEMENT :

Si vous vivez dans un climat où l'hiver est rude et l'été chaud, il est pratique de disposer d'un endroit où se changer ou d'une entrée de maison à proximité du bain froid. Un climat plus chaud peut nécessiter de l'ombre pour se protéger du soleil. Pensez à placer des arbres, des arbustes, une couverture de terrasse ou peut-être une structure de belvédère pour s'adapter à vos besoins. Les installations intérieures nécessitent une ventilation adéquate. Lorsque le bain froid est utilisé, de petites quantités d'humidité peuvent également être produites. Cette humidité peut endommager les murs

et les plafonds au fil du temps. Une peinture spéciale est disponible pour résister aux dommages causés par l'humidité. N'oubliez pas que le bain froid nécessite d'être vidanger périodiquement, planifiez donc votre environnement en conséquence. Le tube de vidange de la pompe à chaleur de 6,4cmdevra être acheminé à l'écart du bain froid.

MAINTIEN DE LA PROPRETÉ :

Empêchez la saleté et les feuilles de pénétrer dans votre bain froid en utilisant du béton pour les chemins et les zones d'accès. Vérifier l'emplacement des voies d'écoulement à partir des gouttières, des arbres et des arbustes.

L'ACCÈS AUX SERVICES :

De nombreuses personnes choisissent d'installer du carrelage ou du bois sur mesure autour de leur bain froid. Si vous installez votre bain froid avec des garnitures décoratives personnalisées, n'oubliez pas de prévoir l'accès pour l'entretien. En cas d'intervention, un technicien peut être amené à retirer les panneaux de porte du bain froid. Il est toujours préférable de concevoir des installations spéciales de manière à ce que le bain froid puisse encore être déplacé ou soulevé hors du sol.

UNE BONNE BASE :

Votre nouveau bain froid a besoin d'une bonne base solide. La zone sur laquelle se trouve votre bain froid doit pouvoir le supporter, ainsi que l'eau qu'il contient et les personnes qui l'utilisent. Si la base est inadéquate, elle peut se déplacer ou s'enfoncer après la mise en place du bain froid, ce qui provoquera des tensions sur la coque ou les composants. Il est recommandé de placer le bain froid sur un socle en béton de 10 cm avec des barres d'armature en acier réparties sur tout le socle. **REMARQUE :** ne calez le bain froid d'aucune manière, car l'habillage pourrait se déformer, ce qui annulerait la garantie.

SOYEZ VIGILANTS :

Les dommages causés par un socle de base inadéquat ou incorrect ne sont pas couverts par la garantie du bain froid. Il est de la seule responsabilité du propriétaire du bain froid de fournir une base adéquate au bain froid.

Veillez à ce que la base sur laquelle est placé le bain froid draine l'eau loin du bain froid. Un drainage adéquat permettra de maintenir les composants au sec en cas de pluie ou de temps humide. Le poids de votre

INSTALLATION

bain froid doit toujours être pris en compte lors de son installation. Si vous l'installez sur une terrasse en bois surélevée ou une autre structure, il est conseillé de consulter un ingénieur en génie civil ou un entrepreneur pour s'assurer que la structure supportera le poids.

IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ QU'UN ENTREPRENEUR QUALIFIÉ ET AGRÉÉ PRÉPARE LA BASE DE VOTRE BAIN FROID.

Il est recommandé d'utiliser une dalle en béton armé d'au moins 10 cm d'épaisseur pour votre bain froid. La tige ou la grille d'armature de la dalle doit être fixée à un fil de connexion.

INSTALLATION EN INTÉRIEUR :

Si vous voulez installer votre bain froid à l'intérieur, n'oubliez jamais certains éléments. Un drain au sol est fortement recommandé.

- L'eau doit être évacuée par le drain avant situé en bas à gauche lors de la vidange du bain froid (un tuyau d'arrosage est nécessaire pour évacuer l'eau de vidange du bain froid, ainsi qu'un endroit où évacuer l'eau).
- Un tuyau de vidange de 6,4 mm depuis le bac de collecte d'une longueur de 3,7 m est enroulé et situé à l'intérieur du bloc technique. Retirer ce tuyau de vidange (le placer dans la découpe) et l'acheminer vers un drain ou un autre type d'unité de collecte.

REMARQUE : jusqu'à plusieurs litres d'eau peuvent sortir de ce tuyau chaque jour. Le bac de collecte externe ne doit pas être plus haut que le bac qui maintient la pompe à chaleur en place.

- De l'eau s'accumulera également autour du bain froid, risquant de vous faire glisser.

REMARQUE : il est essentiel d'assurer une bonne évacuation de l'eau pour éviter qu'elle ne s'écoule sur le sol et sous l'unité du bain froid. Si vous construisez une nouvelle pièce pour installer votre bain froid, prévoyez l'aménagement d'un système de drainage au sol. Il est préférable d'assurer une bonne ventilation de la zone du bain froid. Un architecte peut vous aider à déterminer vos besoins en ventilation.

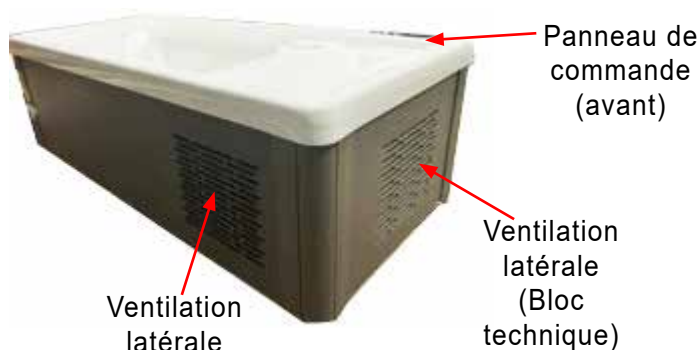
VENTILATION :

L'unité du bain froid comporte deux orifices de ventilation (voir ci-dessous). Le panneau arrière doit être éloigné d'au moins 61 cm (24") de tout mur ou obstacle empêchant la circulation de l'air hors du bain froid (183 cm [72"]) sont recommandés pour des performances optimales). Le panneau de ventilation latéral aspire de l'air dans le bain froid et est

également l'entrée principale dans le bloc technique. Laissez suffisamment d'espace (61 cm [30"]) pour que quelqu'un puisse l'ouvrir et travailler à l'intérieur si nécessaire.

REMARQUE : le panneau arrière, une fois retiré, permet d'accéder et de démonter la pompe à chaleur (si nécessaire) pour l'entretien.

IMPORTANT : EN RAISON DE L'ORIENTATION DE L'EXPÉDITION, ATTENDEZ 24 HEURES AVANT DE REMPLIR ET DE METTRE VOTRE BAIN FROID EN MARCHÉ UNE FOIS QU'IL EST EN PLACE.



DIVERS :

Les pièces contenant des éléments sous tension, hormis les pièces alimentées par une très basse tension de sécurité ne dépassant pas 12 V, doivent être inaccessibles à une personne se trouvant dans le bain ou le spa.

Ne jamais utiliser le bain froid sans RCD !

Testez toujours le bon fonctionnement du RCD avant de l'utiliser, sauf s'il s'agit d'un RCD de type autocontrôle.

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A est inférieur à 70 dB(A)

Les pièces comportant des composants électriques, hormis les dispositifs de commande à distance, doivent être placées ou fixées de manière à ne pas tomber dans le bain ou le spa.

ACCÈS À L'ÉQUIPEMENT

PANNEAU D'ACCÈS À L'ÉQUIPEMENT



Panneau arrière du bain froid :

Pour accéder au compartiment du panneau arrière :

- Trois vis maintiennent une pièce en T de chaque côté du bain froid.
- Retirez les 6 vis et les 2 pièces en T de la porte du panneau d'accès à l'équipement arrière.
- Soulevez légèrement le panneau par le bas, puis tirez-le et abaissez-le.

REMARQUE : si le panneau arrière n'a jamais été retiré auparavant, un petit support de coin d'expédition sera encore fixée entre le panneau latéral et le fond du bain froid. Ce support devra être enlevé avant de pouvoir retirer le panneau.



Panneau latéral du bain froid :

Pour accéder au bloc technique :

- Trois vis maintiennent une pièce en T de chaque côté du panneau latéral du bain froid.
- Retirez les 6 vis et les 2 pièces en T de la porte du panneau d'accès à l'équipement.
- Soulevez légèrement le panneau par le bas, puis tirez-le et abaissez-le.

REMARQUE : si le panneau latéral n'a jamais été retiré auparavant, un petit support de coin d'expédition sera encore fixée entre le panneau latéral et le fond du bain froid. Ce support devra être enlevé avant de pouvoir retirer le panneau.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

⚠ NE METTEZ PAS LE BAIN FROID SOUS TENSION AVANT DE L'AVOIR REMPLI D'EAU AU PRÉALABLE !

IMPORTANT : EN RAISON DE L'ORIENTATION DE L'EXPÉDITION, ATTENDEZ 24 HEURES AVANT DE REMPLIR ET DE METTRE VOTRE BAIN FROID EN MARCHÉ UNE FOIS QU'IL EST EN PLACE.

⚠ DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Les installations non conformes aux procédures et exigences suivantes peuvent exposer les utilisateurs à des chocs électriques.

Les installations non conformes ne seront pas couvertes par la garantie.

Le câblage électrique de ce bain froid doit être conforme aux exigences du Code national de l'électricité (NEC) et de tout code local ou fédéral applicable. Le circuit électrique doit être installé par un entrepreneur en électricité et approuvé par les autorités locales chargées de l'inspection électrique des bâtiments.

1. Les installations situées à moins de 1,5 m de toute surface métallique doivent être reliées à la terre des surfaces métalliques du bain froid. Utilisez un fil de cuivre solide de 8 mm² (8 AWG) et fixez-le à la cosse de mise à la terre du boîtier de contrôle, situé dans le bloc technique.

2. Seul un électricien agréé est habilité à installer l'alimentation électrique du spa.
3. L'installation de l'alimentation électrique doit comprendre un disjoncteur différentiel (RCD) de valeur appropriée, conformément au code électrique national/local. Le disjoncteur doit être dédié et ne doit pas être partagé avec d'autres appareils. Il doit être étiqueté et facilement accessible aux utilisateurs.
4. L'alimentation électrique du bain froid doit comprendre un interrupteur ou un disjoncteur de puissance appropriée pour ouvrir tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre, conformément au code national de l'électricité. Ce moyen de déconnexion doit être facilement accessible, mais il doit être installé à au moins de 5 m du bain froid.
5. Les lignes d'alimentation doivent être câblées dans le bloc d'alimentation. Lorsque le bain froid est câblé, il est également recommandé d'utiliser une boîte d'arrêt près de lui. Ce boîtier offre une méthode rapide et pratique pour couper l'alimentation du bain froid en cas d'urgence ou de maintenance.
6. Les lignes d'alimentation doivent être correctement dimensionnées conformément au code électrique national/local. Il faut prévoir une ligne de mise à la terre aussi grande que le plus grand conducteur porteur de courant, mais pas moins de 8 mm² (8 AWG). Utilisez uniquement des câbles en cuivre.

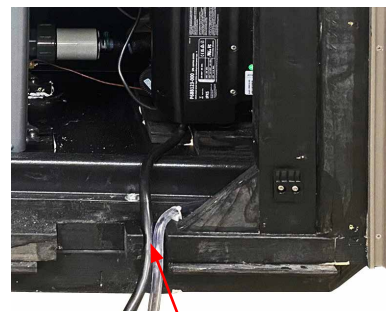
Composants électriques à l'intérieur du bloc technique



INSTALLATION ÉLECTRIQUE

7. Veuillez ouvrir la couverture du boîtier de contrôle et suivre les commandes et le schéma de câblage imprimés au verso.
8. SPAS CÂBLÉS 230V
 - Le calibre des fils doit être conforme au code national de l'électricité et/ou aux codes locaux.
 - Le calibre des fils est déterminé par la longueur de la ligne entre le boîtier de disjoncteurs et le spa, ainsi que par l'intensité maximale du courant absorbé.
 - Tout le câblage doit être en cuivre pour garantir des connexions adéquates sur . Ne pas utiliser de fil d'aluminium.

4. Placez le câble d'alimentation à l'intérieur de la découpe.
5. Fixer l'autre extrémité au disjoncteur.



Câble d'alimentation dans la découpe

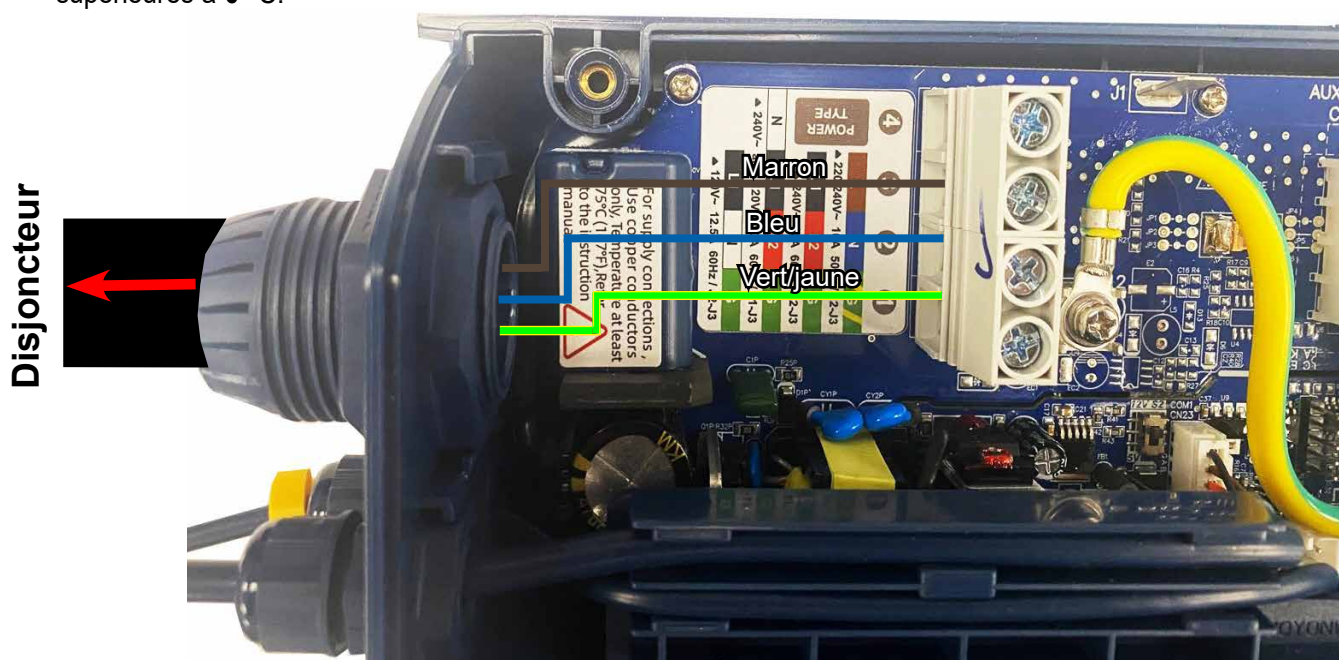
NE REMETTEZ PAS L'APPAREIL SOUS TENSION AVANT D'AVOIR REMPLI VOTRE BAIN FROID D'EAU.

CÂBLE D'ALIMENTATION

1. Ouvrez la porte du bloc technique (panneau latéral), voir page 7.
2. Ouvrir le boîtier de contrôle à l'intérieur du bloc technique (voir page 8).
3. Fixez les câbles d'alimentation (voir ci-dessous)
NOTE : les cordons à gaine en caoutchouc (60245 IEC 53, H05RR-F) ne conviennent pas aux appareils destinés à être utilisés à l'extérieur ; les cordons flexibles à gaine en PVC ou en polychloroprène ne sont acceptables que pour une utilisation à des températures égales ou supérieures à 0° C.

EXIGENCES RELATIVES AUX DISJONCTEURS :

Un nouveau disjoncteur RCD doit être utilisé pour votre bain froid. Les systèmes 230V 50Hz utilisent un seul service électrique (un disjoncteur de 13 ampères) avec 3 fils. Les 3 fils sont 1 ligne (marron) + 1 neutre (bleu) + 1 terre de protection (vert/jaune), le bain froid doit être connecté à un disjoncteur RCD dédié qui n'est pas partagé avec d'autres équipements. N'utilisez pas de rallonges ou de cordons d'alimentation de quelque type que ce soit.

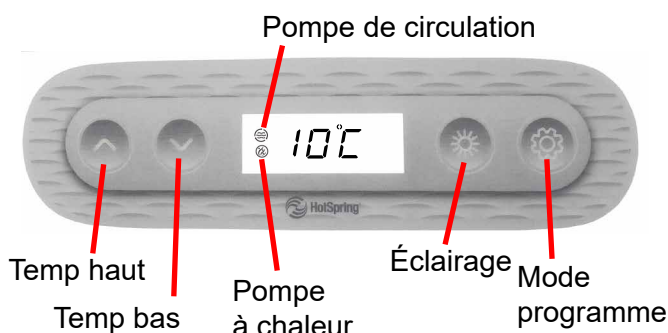


Boîtier de commande

FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

DÉMARRAGE INITIAL

Lorsque le bain froid est mis sous tension pour la première fois, le système de commande lance un mode de démarrage de 2 secondes. Une fois le mode de démarrage terminé, la température réelle de l'eau s'affiche à l'écran, et le bain froid commence alors à refroidir et à maintenir la température de l'eau.



Votre bain froid a été conçu pour refroidir automatiquement l'eau à la température réglée en usine de 27 °C (80°F), sauf si vous réglez le bain froid sur une température différente. Si le bain froid est déconnecté de toute alimentation, le système reviendra automatiquement la dernière valeur sélectionnée lorsque le courant sera rétabli.

RÉGLER LA TEMPÉRATURE

Lorsque le système est sous tension et pas en mode réglage, appuyez sur les touches ou pour afficher la température réglée. Chaque fois que vous appuyez à nouveau sur l'une des touches, la température réglée augmente ou diminue en fonction de la touche sur laquelle vous avez appuyé ;

le système mémorise la valeur de température réglée. L'écran LCD affiche automatiquement la température actuelle du bain froid.

La température ne peut être réglée qu'entre 5°C - 27°C (40°F - 80°F). La dernière température mesurée s'affiche en permanence sur le LCD.

REMARQUE : l'icône de la pompe à chaleur clignote lorsque la pompe à chaleur est en marche et reste fixe lorsque la température de l'eau du bain froid et la température réglée sont identiques, ce qui arrête la pompe à chaleur.

ÉCLAIRAGE LED MULTI-COULEURS

Il y a deux modes d'éclairage différents qui peuvent être réglés dans les 5 premières minutes de la mise sous tension en maintenant le bouton **Éclairage** pendant 8 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un bip) pour passer d'un mode à l'autre. Le mode par défaut est le mode 2. **REMARQUE :** si le mode d'éclairage que vous recherchez ne s'affiche pas, éteignez simplement le spa et répétez les instructions ci-dessus.

Le **mode 1** permet simplement d'allumer et d'éteindre une lumière blanche en appuyant sur la touche **Éclairage** (pas de couleurs).

Le **mode 2** permet de sélectionner plusieurs couleurs. Appuyez une fois sur la touche **Éclairage** pour allumer le cycle des couleurs, appuyez à nouveau sur la touche **Éclairage** pour allumer différentes couleurs d'éclairage. La séquence est la suivante :

1re pression : Cycle de couleurs intégral entre le rouge et le blanc dessous.

2ème pression : Rouge

3ème pression : Vert

4ème pression : Jaune

5ème pression : Bleu

6ème pression : Violet

7e pression : Cyan

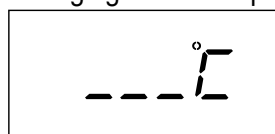
8ème pression : Blanc

9ème pression : éteint.

REMARQUE : s'il est laissé allumé, l'éclairage s'éteint automatiquement après 1 heure de fonctionnement.

RÉGLAGE CELSIUS / FAHRENHEIT

Pour modifier l'affichage de la température de l'eau en degrés Fahrenheit ou Celsius, appuyez sur la touche **Mode de programme** jusqu'à accéder à l'écran de réglage de la température où l'écran LCD affichera



l'unité de température en F ou C. Appuyez sur la touche ou pour changer l'unité de température en °F ou °C. Le système enregistre automatiquement la valeur après la modification.

FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

VERSION DU SYSTÈME ET DU PANNEAU

Lorsque le système est sous tension, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche *Mode Programme*  pour voir apparaître la version du micrologiciel sur le boîtier de contrôle, puis sur le panneau de commande. Ces deux écrans vous informent uniquement de la version de vos commandes du bain froid actuelles.

5:18

P:17

ÉCRAN DE MISE EN RÉSEAU

Lorsque le système est sous tension, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche *Mode de programme*  pour afficher l'écran Hors réseau. Il s'agit d'une fonctionnalité de l'unité du bain froid non fonctionnelle.

NE:OF

PROTECTION DE VERROUILLAGE

L'écran de verrouillage ou l'écran de protection du

verrouillage des enfants vous permet d'empêcher quiconque d'utiliser le panneau de commande pour modifier les paramètres actuels.

Lorsque le système est sous tension, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche *Mode de programme*  pour afficher l'écran Verrouillage On ou Verrouillage Off.

LO:ON

LOCH

POUR ACTIVER LE verrouillage du bain froid, appuyez sur la touche  ou  pour passer de l'un à l'autre. Lorsque LO:ON (Verrouillage On) est visible à l'écran, n'appuyez sur aucune touche et attendez **3 minutes**. Au bout de 3 minutes, l'écran LOCH

s'affiche et verrouille toutes les opérations de touche. Pour utiliser le panneau de commande en mode verrouillage, il suffit de maintenir n'importe quel bouton enfoncé pendant **3 secondes**.

POUR DÉSACTIVER le mode de verrouillage, maintenez n'importe quelle touche enfoncée pendant **3 secondes**. Utilisez la touche *Mode de programme*

LO:OF

 pour accéder à l'écran Verrouillage et appuyez sur la touche  ou  pour passer à l'écran LO:OF (Verrouillage Off).

MESSAGE LCD DE DIAGNOSTIC

Message	Signification	Action requise
	Aucun message à l'écran. Le bain froid n'est pas connecté au réseau électrique. Vérifiez et redémarrez le disjoncteur différentiel dans le sous-panneau et le boîtier électrique principal.	Le panneau de commande sera désactivé jusqu'au retour du courant. Les réglages du bain froid seront conservés jusqu'à la prochaine mise sous tension.
F10	Pas de communication entre le panneau de commande et le boîtier de contrôle.	Appelez votre revendeur ou votre prestataire de services.
E03	Défaillance du débit d'eau.	Coupez l'alimentation et rétablissez-la (réinitialisez) plusieurs fois si nécessaire. Nettoyez votre filtre s'il est sale.
E04 à E44	Codes d'erreur pouvant nécessiter une intervention.	Mettez l'appareil hors tension pendant 5 minutes, puis remettez-le sous tension. Si cela ne fonctionne pas, appelez votre revendeur ou votre prestataire de services.
E20	Code d'erreur indiquant que la température ambiante est trop élevée (supérieure à 100°F/ 38°C)	Attendez que la température ambiante soit inférieure à 100°F/ 38°C puis coupez l'alimentation et remettez-la en marche (réinitialisation).

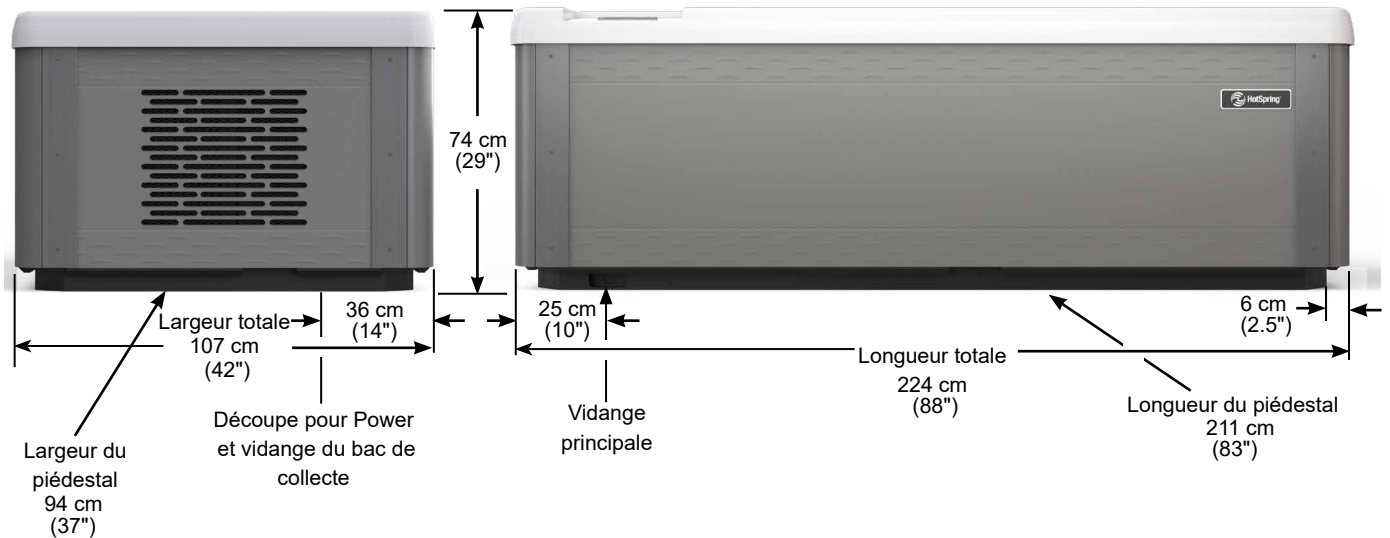
 **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ! AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.**
N'essayez pas de réparer le boîtier de commande. Contactez votre revendeur local pour obtenir de l'aide.

INSTRUCTIONS DE LIVRAISON

VIGOR

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre bain froid avant de prendre des décisions qui pourraient avoir des implications importantes sur le design ou les trajectoires



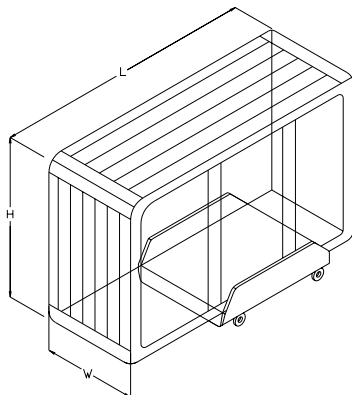
ACCÈS LORS DE LA LIVRAISON

Demandez ensuite à votre agent la hauteur et la largeur ajoutées par le chariot de livraison utilisé pour vous livrer le bain froid. Utilisez la hauteur du chariot plus la dimension indiquée ci-dessus pour déterminer l'espace libre maximum nécessaire.

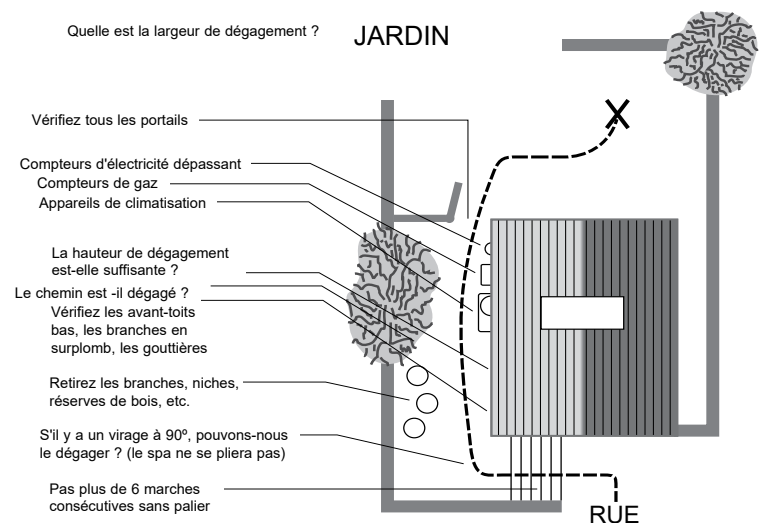
REMARQUE : il peut s'avérer nécessaire de ménager un dégagement vertical supplémentaire si le spa doit être roulé sur une pente ou passé par des escaliers.

Utilisez les informations ci-dessus pour déterminer les exigences d'accès au site du spa. Il sera peut-être nécessaire de retirer un portail, une partie de clôture ou toute autre construction

pouvant être déplacée afin de faire rouler le bain froid jusqu'à son site d'installation.



Si le bain froid a été retiré du chariot pour passer au dessus d'un mur (parce que l'entrée est trop étroite, les avant-toits sont trop bas, le virage trop serré ou l'escalier trop raide), vous devrez utiliser une grue. Cette pratique est commune.



INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHÉ ET DE REMPLISSAGE

IMPORTANT : EN RAISON DE L'ORIENTATION DE L'EXPÉDITION, ATTENDEZ 24 HEURES AVANT DE REMPLIR ET DE METTRE VOTRE BAIN FROID EN MARCHÉ UNE FOIS QU'IL EST EN PLACE POUR LE DÉMARRAGE INITIALE !

POSITIONNER LE TUBE DE VIDANGE

1. Ouvrez la porte du bloc technique (panneau latéral), voir page 7.
2. Un tuyau de vidange de 6,4 mm depuis le bac de collecte d'une longueur de 3,7 m est enroulé et situé à l'intérieur du bloc technique. Ce tuyau est fixé au bac de collecte situé sous la grande pompe à chaleur.
3. Placez ce tuyau de vidange (dans la découpe, comme le câble d'alimentation) et acheminez-le vers un drain ou un autre type d'unité de collecte à l'extérieur du bain froid s'il est installé à l'intérieur.
REMARQUE : jusqu'à plusieurs gallons d'eau peuvent sortir de ce tuyau chaque jour. Le bac de collecte externe ne doit pas être plus haut que le bac qui maintient la pompe à chaleur en place.
4. Placez-le à l'endroit de votre choix hors du bain froid si l'installation est à l'extérieur (utilisez la découpe). Ce tuyau de vidange peut également être coupé s'il est trop long.

Les procédures suivantes doivent être suivies lors de la mise en service initiale et à chaque fois que le bain froid est vidangé pour un entretien de routine.

REEMPLISSAGE DU BAIN FROID AVEC DE L'EAU

1. Enlevez tous les débris de votre bain froid.
2. Vérifiez que la valve de vidange est fermée et que le bouchon de vidange est fixé et bien serré.
3. Retirez le couvercle du filtre.
4. Insérez un tuyau d'arrosage dans le bloc de filtration pour remplir votre bain froid.

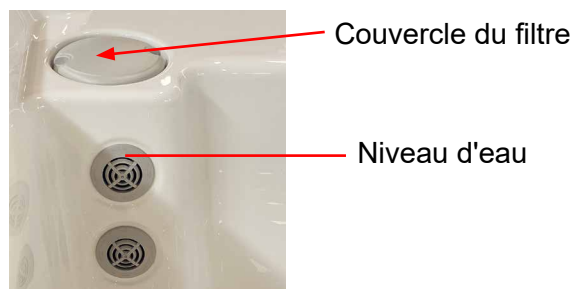
IMPORTANT : n'utilisez pas d'eau chaude ou adoucie. Si la température ambiante est supérieure à 38°C (100°F), la pompe à chaleur du bain froid peut ne pas pouvoir commencer à refroidir l'eau lorsque le courant est appliqué, jusqu'à ce que la température ambiante descende en dessous de 38°C (100°F). REMARQUE : la lumière directe du soleil peut également réchauffer l'intérieur du bloc technique, le rendant plus chaud que la température ambiante extérieure.

5. En circonstances normales, le niveau de l'eau doit rester juste au-dessus du raccord supérieur de l'égaliseur du bain froid.

Si vous ne conservez pas suffisamment d'eau dans votre bain froid, vous risquez d'endommager votre système et d'annuler votre garantie. Si le filtre de votre bain froid aspire de l'air, ce qui provoque la cavitation de la pompe, vous devez ajouter de l'eau !

6. Vérifiez l'installation du filtre et assurez-vous qu'il n'est pas desserré.

IMPORTANT : n'oubliez pas de changer l'eau du spa tous les trois à six mois.



INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHÉ ET DE REMPLISSAGE

MISE SOUS TENSION

1. Mettez le bain froid sous tension (après l'avoir rempli) à partir du panneau principal de la maison et du sous-panneau.
2. **WATKINS WELLNESS** recommande que le disjoncteur différentiel soit testé avant chaque utilisation, afin d'assurer qu'il fonctionne correctement. Lorsque le bain froid est branché à l'alimentation électrique, appuyez sur le bouton « Test ». Attendez 30 secondes et réenclenchez tous les disjoncteurs différentiels en les mettant hors tension, puis sous tension. Si l'interrupteur ne fonctionne pas de cette manière, ceci indique un dysfonctionnement électrique et la possibilité d'un choc électrique. Débranchez le spa jusqu'à ce que la défaillance ait été identifiée et réparée.
3. Une fois sous tension, si le message E03 est visible sur le panneau de commande, il y a un blocage d'air dans la pompe de circulation. Déconnectez l'alimentation et remettez-la en marche. Cette opération peut être nécessaire plusieurs fois avant que l'eau ne commence à s'écouler dans la pompe.
4. Pendant que la pompe de circulation fonctionne, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau au niveau du drain, u vidange, des raccords ou des accessoires dans le bloc technique (des fuites peuvent s'être produites pendant le transport). Si de l'eau s'échappe de l'une de ces zones, il n'est pas nécessaire de faire appel à un service d'assistance. Il suffit de serrer le raccord. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre revendeur local.
5. Après avoir vérifié l'étanchéité de votre bain froid, il est maintenant temps d'ajuster ses réglages. Appuyez sur la touche « *temp up* » ou « *temp down* » de votre panneau de commande supérieur jusqu'à ce que l'écran indique que la température souhaitée est réglée.

Bloc technique



Câble d'alimentation et tube de vidange dans la zone de découpe

DIRECTIVES SUR LA CHIMIE DE L'EAU

En définitive, le propriétaire du bain froid est responsable de la composition chimique de l'eau du bain froid. Une mauvaise composition chimique de l'eau peut entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du bain froid. En cas de doute sur l'une des étapes du processus ci-dessous, veuillez contacter votre revendeur local.

Dans un premier temps, il est conseillé d'identifier les minéraux (par exemple le fer) présents dans la source d'eau locale. Cela permettra de mieux comprendre comment traiter l'eau. Veuillez suivre les quatre étapes ci-dessous et veillez à atteindre les niveaux corrects de chaque catégorie avant de passer à l'étape suivante. AJOUTEZ tous les produits chimiques dans le bloc de filtration.

ÉTAPE N° 1 : MESURE DE L'ALCALINITÉ TOTALE :

L'alcalinité totale est la quantité de bicarbonate, carbonate et hydroxyde présents dans l'eau du bain froid. Une bonne alcalinité totale est importante pour permettre le contrôle du pH. Si la valeur TA est trop élevée, le pH est difficile à régler. Si elle est trop faible, il sera difficile de maintenir le pH au bon niveau. La plage idéale se situe entre 40 et 120 parties par million (PPM). Réduisez l'alcalinité totale en utilisant un réducteur d'alcalinité (bisulfate de sodium). Augmentation de l'AT par l'ajout d'un réhausseur d'alcalinité (bicarbonate de sodium ou carbonate d'hydrogène de sodium). Ces produits doivent être ajoutés en petites quantités, 5 ml à la fois. Après avoir ajouté 5 ml, attendez une demi-heure avant de mesurer à nouveau. Une fois que la plage de sécurité de l'alcalinité totale est établie, passez à l'étape suivante.

ÉTAPE N° 2 : ÉTABLIR UN NIVEAU DE PH ADÉQUAT :

La plage de pH recommandée se trouve entre 7,2 et 7,8. Au-dessus de 7,8, l'eau est trop alcaline et peut devenir trouble, tandis que du tartre risque de se former sur la coque et le réchauffeur. Pour abaisser le pH, utilisez un réducteur/pH Down (bisulfate de sodium). Lorsque le pH est inférieur à 7,0 (valeur

considérée neutre), l'eau du bain froid est trop acide et risque d'endommager le système de réchauffeur. Pour augmenter le pH, utilisez un réhausseur/pH Up (carbonate d'hydrogène de sodium). Toute augmentation ou diminution du pH- doit être ajoutée une cuillère à café à la fois, en attendant une demi-heure entre l'application et la nouvelle mesure.

ÉTAPE N° 3 : DÉTERMINER LA DURETÉ CALCIQUE :

Il est important de ramener la mesure de calcium entre 75 et 150 PPM. Si la mesure nécessite un ajustement, il convient de corriger ce taux maintenant. Si l'eau est trop douce (valeur faible), augmentez la dureté calcique, afin d'augmenter la mesure du PPM. Si l'eau est trop dure (valeur élevée), il est possible de la corriger ainsi : (A) en ajoutant un mélange d'eau dure et d'eau douce pour obtenir une valeur dans la plage de sécurité, ou (B) en ajoutant un produit antitartre de type Stain and Scale Control. Si la dureté calcique de l'eau de source locale pose problème (trop dure ou trop douce), il est essentiel de disposer d'un kit de test permettant de mesurer la dureté calcique.

ÉTAPE N° 4 : DÉSINFECTION :

Une fois les étapes 1 à 3 terminées, **le bain à froid doit être désinfecté à l'aide de chlore (dichlore de sodium)**. Ajoutez 2 cuillères à café de chlore, et augmentez si nécessaire pour atteindre un niveau de 1 à 3 ppm. Vérifiez et maintenez ce niveau chaque semaine, ainsi qu'avant et après l'utilisation du bain froid.

REMARQUE IMPORTANTE : *il est fortement recommandé d'utiliser du dichlore de sodium granulé pour assainir l'eau du bain froid, mais du brome granulé peut également être utilisé. N'utilisez jamais de désinfectant en comprimés, même avec un flotteur. Comme pour tout autre produit chimique, le désinfectant doit être introduit dans le bloc technique du bain froid.*

ENTRETIEN DE LA CARTOUCHE DE FILTRE

Tous les mois, la cartouche de filtre doit être nettoyée afin d'éliminer les objets et les particules qui se sont logés dans les plis du filtre. À l'aide d'un tuyau d'arrosage muni d'une buse sous pression, pulvérisez l'eau de l'intérieur vers l'extérieur des plis, afin d'expulser toutes les particules emprisonnées.

REMARQUE : ne faites jamais fonctionner votre bain froid sans cartouche de filtre !!! Cela entraînerait l'annulation de votre garantie.

REMARQUE : les cartouches de filtre doivent être remplacées tous les six à huit mois ou plus tôt si nécessaire. Des filtres sales peuvent provoquer l'usure de la pompe de votre bain froid et entraîner l'annulation de votre garantie.

RETRAIT ET NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE DE FILTRE

Le bain froid utilise une cartouche de filtre vissée qui s'enlève facilement.

- Coupez l'alimentation du bain froid (débranchez).
- Retirez le couvercle du filtre, Figure 1.
- Dévissez la cartouche de filtre dans le sens anti-horaire et sortez-la du bain froid (nécessite de nombreux tours) Figure 2.



Figure 1



Figure 2

- Rincez la cartouche à l'aide d'un tuyau d'arrosage. Faites tourner les plis du filtre, et séparez-le lorsque vous les arrosez d'eau afin de retirer tous les débris et la poussière. Laissez sécher le filtre, puis vérifiez qu'il n'y a pas de dépôt de calcium (tartre) ni de pellicule d'huile. Si vous en trouvez, nettoyez la cartouche de filtre avec une solution de nettoyage pour filtres de bain froid, afin de détacher et de supprimer les dépôts et les huiles indésirables. (Pour prolonger la durée de vie du filtre, faites-le tremper régulièrement).

ATTENTION ! Utilisez toujours une protection oculaire appropriée lorsque vous utilisez des produits chimiques ou de l'eau à haute pression. Lisez le mode d'emploi des produits de nettoyage et respectez les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur l'étiquette.

ATTENTION ! Ne frottez jamais la cartouche de filtre avec une brosse, car cela entraînerait l'usure et la désintégration du filtre. Ne laissez jamais la pompe du bain froid fonctionner sans cartouche de filtre dans le compartiment de l'écumeur. L'utilisation du bain froid sans cartouche de filtre peut permettre à des débris de pénétrer dans la tuyauterie du bain froid et entraîner l'annulation de la garantie !

- Remplacez la cartouche de filtre (insérez et faire tourner dans le sens horaire pour verrouiller en position). **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT !**
- Rétablissez l'alimentation de l'unité de plongée à froid à partir du panneau principal.

ENTRETIEN DU BAIN FROID

ENTRETIEN DES SURFACES

N'utilisez pas de solvants ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer le bain froid. En général, un détergent doux et de l'eau suffisent à résoudre les problèmes de nettoyage.

ENTRETIEN DE LA COUVERTURE

La couverture est fabriquée à partir d'un tissu polyester teinté dans la masse et c'est un produit d'isolation en mousse esthétique et durable. Un nettoyage mensuel est recommandé pour préserver sa beauté et prolonger la durée de vie du matériau.

Pour nettoyer la couverture en polyester et la maintenir en état :

1. Retirez-la et posez-la doucement contre un mur ou une clôture.
2. Arrosez la couverture avec un tuyau d'arrosage pour la rincer et détacher la saleté.
3. Ajoutez quatre cuillères à soupe de savon ou de liquide vaisselle doux à 4 litres (un gallon) d'eau tiède. Nettoyer à l'aide d'une brosse à poils doux. Rincez abondamment à l'eau froide et laissez sécher à l'air libre.

IMPORTANT : ne laissez pas le savon sécher sur le polyester avant de le rincer

4. Frottez le périmètre de la couverture et les rabats latéraux. Rincez avec de l'eau froide.
5. Rincez le dessous de la couverture avec de l'eau uniquement (ne pas utiliser de savon), et essuyez avec un chiffon sec.

ENTRETIEN DE L'HABILLAGE

Peu d'entretien est nécessaire pour maintenir l'habillage de votre bain froid en bon état.

L'habillage du bain froid doit être nettoyé si nécessaire pour éliminer les saletés et les débris.

- AUCUN produit chimique abrasif ou agressif ne doit être utilisé sur l'habillage du bain froid.
- AUCUN solvant ou nettoyant contenant des solvants aromatiques ne doit être utilisé sur l'habillage du bain froid.
- L'eau chaude et propre est le meilleur choix pour nettoyer l'habillage du bain froid.

REEMPLACEMENT DES LED DU BAIN FROID

- Coupez l'alimentation du bain froid (débranchez).
- Retirez le panneau arrière (voir page 7).



- Trouvez l'emplacement de l'éclairage du bain froid.



- Décollez le papier Craft du côté inférieur droit pour exposer l'éclairage.

- Pour retirer le logement de LED et la carte, tournez le logement extérieur de ¼ de tour dans le sens antihoraire et retirez-le.



- Tirez et retirez la carte LED de la prise.
- Remplacez en inversant les étapes ci-dessus.

ENTRETIEN DU BAIN FROID

ENTRETIEN UV

Le système ultraviolet doit être entretenu pour que l'eau reste propre. Le programme d'entretien suivant est recommandé :

- Remplacement de la lampe UV-C (20) tous les douze mois. Cette opération est relativement simple et peut être effectuée par le propriétaire du bain froid ou par votre revendeur si vous ne souhaitez pas procéder au remplacement ci-dessous.
- Le nettoyage du tube de quartz est nécessaire lorsque votre système UV ne fonctionne pas correctement. Contactez votre revendeur pour le nettoyage du tube de quartz. **REMARQUE:** le remplacement de la lampe UV-C peut être effectué en même temps. Le nettoyage du tube de quartz (6) nécessite la vidange du bain froid.

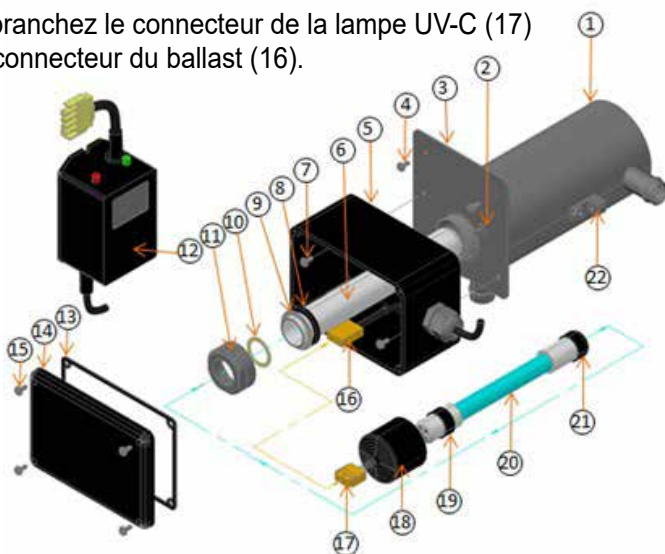
REEMPLACEMENT DE LA LAMPE UV-C

- a. Éteignez le bain froid

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que la lampe UV-C (20) a refroidi avant de la retirer. Portez des gants en latex lors de l'installation d'une nouvelle lampe afin d'éviter que les huiles présentes sur votre peau ne l'endommagent.

⚠ DANGER : ne regardez jamais la lampe UV-C (20) lorsqu'elle est allumée, cela peut provoquer des lésions oculaires graves ou la cécité.

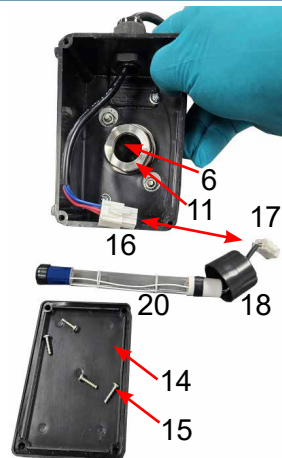
- b. Retirez la porte du bloc technique
- c. Retirez le couvercle du boîtier (14) en enlevant les 4 vis (15).
- d. Débranchez le connecteur de la lampe UV-C (17) du connecteur du ballast (16).



- e. Retirez lentement le couvercle (18) et la lampe UV-C (20) du tube de quartz (6).

Remplacez la nouvelle lampe UV-C comme suit :

- a. Remettez la nouvelle lampe UV-C (20) à l'intérieur du tube de quartz (6). Installez le couvercle du coffre (18) sur l'écrou de compression (11).
- b. Rebranchez le connecteur de la lampe UV-C (17) au connecteur du ballast (16). Veillez à ce que le connecteur soit complètement emboîté. Ne forcez pas.
- c. Réinstallez le couvercle du boîtier (14) avec le joint (13 voir ci-dessous) et fixez-le avec les vis (15).
- d. Remettez la porte du bloc technique.
- e. Éteignez le bain froid
- f. **AVERTISSEMENT :** la lampe UV-C utilisée dans cet appareil contient du mercure. La lampe UV-C usagée doit être éliminée conformément à la législation en vigueur. Voir lamprecycle.org.



CLÉ	DESCRIPTION
1	CHAMBRE DE RÉACTION
2	ÉCROU KEP
3	SUPPORT DE MONTAGE
4	VIS DE MONTAGE (NON FOURNIE)
5	BOÎTIER ÉLECTRIQUE
6	TUBE DE QUARTZ
7	VIS 8-32 X 3/8"
8	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ À QUARTZ
9	RONDELLE DE COMPRESSION
10	RONDELLE EN PLASTIQUE
11	ÉCROU DE COMPRESSION
12	BALLAST ÉLECTRONIQUE
13	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU BOÎTIER
14	COUVERTURE DU BOÎTIER
15	VIS N°8 X 5/8"
16	CONNECTEUR DE BALLAST
17	CONNECTEUR DE LAMPE
18	COUVERCLE DE COFFRE
19	COUSSIN SUPÉRIEUR
20	LAMPE UV
21	COUSSIN INFÉRIEUR

VIDANGE OU HIVERNAGE

Tous les trois à six mois, en fonction de l'état de l'eau, vous devez renouveler l'eau.

ATTENTION : LISEZ CECI AVANT DE VIDANGER VOTRE BAIN FROID !

- Pour éviter d'endommager les composants du bain froid, **COUPEZ LE DISJONCTEUR DU TABLEAU ÉLECTRIQUE SECONDAIRE AVANT DE PROCÉDER À LA VIDANGE. Ne remettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir rempli votre bain froid d'eau.**
- Certaines précautions sont à prendre en compte lors de la vidange de votre bain froid. S'il fait extrêmement froid et que le bain froid est à l'extérieur, la tuyauterie et l'équipement risquent de geler.
- Ne laissez pas la coque du bain froid (surface intérieure) exposée à la lumière directe du soleil.

VIDANGER VOTRE BAIN FROID

- Dévissez le couvercle de vidange et retirez-le.
 - Fixez la buse à un tuyau d'arrosage et dirigez-le vers une zone de vidange appropriée, en maintenant le tuyau en dessous de la
- 
- Capuchon de vidange
- Ouvrez la vanne pour vidanger.
 - Lorsque le bain froid est vide, nettoyez sa coque et la cartouche de filtre. Voir la section « Entretien du bain froid ».
 - Après le nettoyage, retirez le tuyau d'arrosage, remettez le bouchon de vidange en place, fermez la valve de vidange et repoussez la bavette dans son logement.
 - Suivez les instructions de « Remplissage et mise en marche rapide » à la page 13.

HIVERNER VOTRE BAIN FROID

Si vous prévoyez d'entreposer votre bain froid pour l'hiver, vous devez également utiliser un aspirateur à eau pour nettoyer les conduites d'eau, afin de vous assurer qu'elles ne contiennent pas d'eau. L'eau laissée dans les conduites risque de geler et d'endommager les conduites et la pompe.

1. Vidangez votre bain froid.
2. Il sera nécessaire d'éliminer toute l'eau de la plomberie intérieure.
3. Retirez la cartouche de filtre. Nettoyez la cartouche de filtre et conservez-la dans un endroit sec. Fixez le tuyau sur la bouche **d'aspiration** de l'aspirateur industriel et séchez complètement le bloc filtrant.
4. À l'aide de l'aspirateur industriel, retirez l'eau **REMARQUE** : lorsque vous retirez l'eau de l'ouverture de vidange, il se peut que vous remarquiez une aspiration provenant du fond du seau filtrant. Avec l'aide d'une deuxième personne, bloquez l'aspiration du raccord d'aspiration du filtre à l'aide d'un grand chiffon. Cela permettra d'extraire l'eau qui est piégée au plus profond de la conduite principale.
5. Séchez bien la coque du bain froid à l'aide d'un chiffon propre.
6. À l'aide d'un entonnoir, versez l'antigel propylèneglycol dans le raccord d'aspiration du filtre et la vidange. **ATTENTION : utilisez uniquement du propylèneglycol comme antigel. Ce produit n'est pas toxique. N'utilisez JAMAIS un antigel pour automobiles, car ces produits sont toxiques.**
7. Remettez la porte du bloc technique en place et fixez-la à l'aide des vis.

IMPORTANT : avant d'utiliser votre bain froid, assurez-vous de bien diluer et d'éliminer d'abord tout propylèneglycol.

REMARQUE: les dommages causés par un mauvais hivernage ne seront pas couverts par la garantie. Vous pouvez contacter votre revendeur local, afin de procéder à l'hivernage de votre bain froid.

GUIDES DE DÉPANNAGE

Si le bain froid ne fonctionne pas comme il le devrait, veuillez d'abord commenter toutes les instructions d'installation et d'utilisation de ce manuel et vérifiez le message qui s'affiche sur le panneau. Si vous n'êtes toujours pas satisfait(e) de son bon fonctionnement, veuillez suivre les instructions de dépannage appropriées.

ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ! Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'essayez pas de réparer le boîtier de commande. Contactez votre revendeur local pour obtenir de l'aide. Suivez toutes les instructions de connexion électrique du manuel d'utilisation.

PAS DE FONCTIONNEMENT DES COMPOSANTS 20

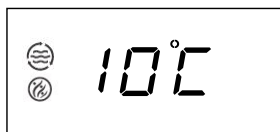
Vérifiez les points suivants :

1. Le bain froid est-il alimenté en électricité ?
2. Le disjoncteur de la maison est-il déclenché ?
3. Le sous-panneau (230V) est-il déclenché ?
4. Contactez votre revendeur local pour obtenir de l'aide.

BAIN FROID NE CHAUFFANT PAS OU NE REFROIDISSANT PAS

Si vous remarquez que le bain froid ne chauffe pas ou ne refroidit pas alors que le courant est toujours disponible, vérifiez les points suivants :

1. Vérifiez l'icône de la pompe à chaleur et de la pompe de circulation sur le panneau de commande.



- L'icône de la pompe à chaleur  clignote lorsque la pompe à chaleur est en marche. S'il y a une différence de 2° entre la température réglée et la température réelle, la pompe à chaleur doit se mettre en marche.
- L'icône de la pompe de circulation doit être allumée et fixe en permanence.

2. Assurez-vous que votre température définie est réglée sur la température souhaitée. Ajustez si nécessaire.
3. Si la couverture de votre bain froid est restée fermée pendant un certain temps, la température réelle de l'eau peut être différente de la température définie. Placez la couverture sur le bain froid s'il a été arrêté pendant un moment et laissez un certain temps pour que la température réelle de l'eau atteigne la température réglée.
4. Si un message d'erreur s'affiche à l'écran, mettez hors tension pendant 5 minutes, puis rallumez-le. Si le message d'erreur réapparaît, consultez la page 11, puis contactez votre revendeur local.



WatkinsWellness®

Feel good. Live well.

1280 Park Center Drive
Vista, California 92081
(888) 961-7727

©2025 **WATKINS WELLNESS.**

Vous pouvez télécharger une copie électronique de ce manuel.
Demandez à votre revendeur de vous fournir de plus amples informations.



www.rm-spas.ch



300740.26

300740.26FR A (7/25)